



**MEMORANDUM OF AGREEMENT  
BETWEEN  
THE DELAWARE DEPARTMENT OF EDUCATION  
AND  
SENAT VON BERLIN**

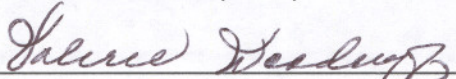
The following points of agreement concern a program of exchange and cooperation between the Delaware Department of Education (DDOE) and the Senat von Berlin, represented by the Agency in charge of schools in the federal state of Berlin (SENSCHUL). The exchange program provides teaching opportunities for qualified German teachers to teach in Delaware schools and training opportunities for qualified Delaware educators to participate in an educational enrichment program in Berlin or other states of the Federal Republic of Germany.

1. Both DDOE and SENSCHUL are convinced that this exchange is of great mutual benefit to both.
2. For each contract of employment as a teacher entered into between a participating Delaware public school district and a teacher who has had no other previous contracts for employment as a teacher in any public or private school system in Delaware, that district will receive one scholarship to attend an educational enrichment program (EEP) in Berlin. The EEP will be at least two weeks long.
3. The scholarship mentioned above covers all expenses in connection with the program occurring in Berlin, i.e. housing, local transportation, planning, and other program costs.
4. The scholarship does not include the cost of transportation to and from Berlin.
5. SENSCHUL will implement its responsibilities and the management of the exchange program through a non-governmental institution.

DDOE can also assign an institution to handle the necessary arrangements concerning this program but is not required to do so.

6. SENSCHUL will cooperate closely with other German authorities, mainly the Central Placement Office (ZAV) and the other German states.

7. Responsibilities of SENSCHUL and/or the institution assigned will be the general management of the program, pre-screening of German exchange applicants, presentation of their educational levels, certification procedures, time scheduling, job fair organizations in Germany, facilitation of communication and the coordination of all steps necessary to guarantee the highest possible success of the program.
8. Neither party to this agreement shall be held responsible for any elements of contracts signed between participating school districts and selected German teachers or for consequences thereof. The engagement and payment of the teachers will be undertaken by the school district on the basis of an evaluation of their qualifications by SENSCHUL and/or the designated German institution and that school district. German exchange teachers will serve as fully participating members of the school district with duties and responsibilities as well as privileges like those of their colleagues who are regular teachers in that district.
9. DDOE and/or its designee will cooperate with SENSCHUL and/or the designated institution in Germany for acceptable program planning, providing bulletins and other information materials about the program to Delaware school districts, supplying data about needed subject areas and job placement and coordinating all necessary steps.
10. Except as stated in clause 8, both parties accept a general responsibility to make this exchange a success for the participating school districts and the German teachers as well as the Delaware educators who come to Berlin for the EEP.
11. Both sides will promote and strengthen a friendly and cooperative partnership. All aspects regarding the future development of the program will be arranged through close association between DOE and SENSCHUL.
12. This agreement will take effect upon signature. It remains in effect unless a party gives written notice to the other by September 1 that it wishes to cancel the agreement effective the following school year.
13. This agreement shall be construed under the laws of the State of Delaware (USA).

  
\_\_\_\_\_  
Valerie A. Woodruff, Secretary of Education  
For the Delaware Department of Education

2/5/08  
Date

\_\_\_\_\_  
Klaus Böger,  
Senator für Bildung, Jugend und Sport

\_\_\_\_\_  
Date